

Kurier der Hütehunde

Courrier du chien de troupeau

April 2022



Ihr Spezialist für Katzen- und Hundefutter

U.S. Grain's Pet Foods

Regal Pet Foods

Profiline
PREMIUM PETFOOD

Deli meal
SUPER PREMIUM PET FOOD

Deli^mmeal

SUPER PREMIUM PET FOOD

DeliPOWER

ENERGIE BROCKEN

DELI - POWER der Energiesnack
für Hochleistungs - Hunde



Wiederverkauf durch:
Ruben Willi
Via Cuschas 44
7013 Domat/Ems



energiebrocken.ch

Ihr Spezialist für
Katzen- und Hundefutter



U.S. Grain's Pet
Regal Foods



Profiline

PREMIUM PETFOOD

Animal Food PW AG, Peter Wirz, Storchenhof 453, 5044 Schlossrued
Telefon 079 488 49 07, info@animalfoodag.ch, www.animalfoodag.ch

GV SSDS 2021, Resultate per Zirkulationsbeschluss	4
AG SSDS 2021, résultats par résolution circulaire	6
GV SSDS 2022, Zirkulationsbeschluss	8
AG SSDS 2022, Résolution de circulation	9
Jahresbericht 2021 der TK des SSDS	10
Rapport annuel 2021 de la CT de la SSDS	11
Jahresbericht des Präsidenten SSDS	12
Rapport annuel 2021 du président de la SSDS	14
Jahresbericht 2021 RG Bern-Fribourg	16
Rapport annuel 2021 du GR du Bern-Fribourg	17
Jahresbericht 2021 RG Graubünden	18
Rapport annuel 2021 GR des Grison	19
Jahresbericht 2021 der RG Lémanique	20
Rapport 2021 du GR Lémanique	20
Jahresbericht 2021 der RG Nordwestschweiz	21
Rapport annuel 2021 du GR du Nord-Ouest	22
Jahresbericht 2021 der RG Ostschweiz	23
Rapport annuel 2021 du GR Suisse Orientale	24
Jahresbericht 2021 der RG Plaine du Rhône	25
Rapport Annuel 2021 GRPR	26
Jahresbericht 2021 der RG Romand	27
Rapport Annuel 2021 GR Romand	28
Jahresbericht 2021 der RG Seerücken	33
Rapport annuel 2021 du GR Seerücken	34
Jahresbericht R2021 RG Wallis	36
Rapport annuel 2021 du GR Valais	36
Jahresbericht 2021 der RG Wyland	37
Rapport annuel 2021 du GR Wyland	39
Jahresbericht 2021 der RG Zentralschweiz	41
Rapport annuel 2021 GR Suisse Centrale	42

Herausgeber: SSDS Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden.

Der Kurier der Hütehunde ist das Mitteilungsorgan des SSDS. Er wird Gönner und Mitgliedern zugestellt. Der Abonnementspreis ist im Jahresbeitrag inbegriffen.

Alle wichtigen Informationen und auch Formulare sind über www.ssds.ch abrufbar. Informations importantes et des formulaires sont également disponibles sur www.ssds.ch.

Adressänderungen / Changements d'adresse:

Caroline Meier, Degenmoos 3, 4556 Bolken
carolie@degenmoos.ch Natel 078 647 48 40

Mitgliederverwaltung und Registration / Enregistrement:

Corinne Nyffenegger, Preussischhof, 5630 Muri
corinne.nyffenegger@bluewin.ch Natel 079 305 93 01



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 19. Juni 2021

GV SSDS 2021, Resultate per Zirkulationsbeschluss

Werte Mitglieder,

Per Anfang Mai 2021 haben wir Euch brieflich eingeladen, per Zirkulationsbeschluss über den Schriftweg an der Abstimmung zu den Themen der GV SSDS 2021 teilzunehmen. 163 Mitglieder haben von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, die hohe Anzahl der Rückmeldungen hat uns sehr gefreut.

Am Samstag, den 19.6.2021 hat sich der Vorstand zur Auszählung der eingegangenen Stimmzettel getroffen, Anwesend Caroline Meier, Gisela Stöckli, Silvia Nicole und Ruedi von Niederhäusern.

Resultate:

Auf der Folgeseite könnt Ihr die Resultate im Einzelnen nachverfolgen.

Die Positionen 1 – 15 wurden mit grossen Mehrheiten resp. Einstimmig angenommen. Hierbei möchte der Vorstand dem neuen Richteranwalt Patrick Meier (Bolken) ganz herzlich zu seiner Wahl gratulieren.

Zu Position 16; Antrag zur Änderung der Statuten, Artikel 25:

Um eine Statutenänderung SSDS durchführen zu können benötigt es 2/3 der Stimmen (Art.35).

Resultate: 81 JA, 69 Nein und 13 Enthaltungen; zur Annahme des Antrages wären 109 Ja-Stimmen nötig gewesen. Somit wurde der Antrag abgewiesen.

Der Vorstand hat sich über Eure rege Teilnahme an unserer GV 2021 sehr gefreut.

Liebe Grüsse, bleibt gesund!!

Im Namen des Vorstandes SSDS, euer Präsident

Ruedi von Niederhäusern



Generalversammlung Swiss Sheepdog Society 2021 auf dem Schriftweg:

Resultate der Auszählung vom 19.06.2021

Traktanden	genehmigt	abgelehnt	Enthaltung
1. Wahl der Stimmenzähler: Corinne Nyffenegger, Caro Meier, Gisela Stöckli, Silvia Nicole und Ruedi von Niederhäusern werden die Auszählung der brieflich retournierten Stimmzettel durchführen	163		
2. Genehmigung der Traktandenliste (vorliegende Tabelle)	163		
3. Protokoll der GV 2020 (siehe Kurier 01/2021)	160		3
4. Jahresbericht des Präsidenten (siehe Kurier 01/2021)	163		
5. Jahresbericht der technischen Kommission (siehe Kurier 01/2021)	163		
6. Jahresbericht der Beschwerdestelle (keine Beschwerden gemeldet 2020)	161		2
7. Jahresberichte der Regionalgruppen (siehe Kurier 01/2021)	163		
8. Kassabericht 2020 (siehe Anhang)	162		1
9. Revisorenbericht 2020 (siehe Anhang)	162		1
10. Festsetzung des Mitgliederbeitrages : Vorschlag Vorstand ; belassen wie 2020: → Aktiv: Jahresbeitrag CHF 125.- → Passiv: Jahresbeitrag CHF 100.- → Gönner: Jahresbeitrag CHF 50.-	162		1
11. Festlegung Rückvergütung an RGs : Vorschlag Vorstand ; belassen wie 2020: CHF 25.- pro eingetragenes Mitglied (aktiv & passiv)	163		
12. Budget 2021: (siehe Anhang)	161		2
13. Finanzkompetenz Vorstand : Antrag Vorstand, wie bisher CHF 5000.-	163		
14. Mutationen – Mitglieder: Der aktuelle Bestand beträgt 455 Mitglieder (siehe Tabelle auf der Vorderseite)	157		6
15. Wahlen: Vorstand: keine Wahlen anstehend Richteranwälter; der Vorstand der RG Bern-Freiburg schlägt Patrick Meier, Bolken zur Wahl vor	156	2	5
16. Antrag Marion Zimmermann (siehe Anhang): Änderung Artikel 25 der Statuten des SSDS	81	69	13

Im Namen des Vorstandes des SSDS, Ruedi von Niederhäusern, Caroline Meier, Silvia Nicole und Gisela Stöckli



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 19. Juni 2021

AG SSDS 2021, résultats par résolution circulaire

Chers membres,

Dès le début du mois de mai 2021, nous vous avons invité à participer au vote par courrier sur les thèmes de l'AG de la SSDS 2021.

163 membres ont profité de l'occasion, nous avons été ravis du nombre élevé de réponses.

Le samedi 19.06.2021, le comité s'est réuni pour dépouiller les bulletins reçus, en présence de Caroline Meier, Gisela Stöckli, Silvia Nicole et Ruedi von Niederhäusern.

Résultats:

Sur la page suivante, vous pourrez suivre les résultats en détail.

Les postes 1 à 15 ont été acceptés à une large majorité ou à l'unanimité. Le comité souhaite féliciter le nouveau aspirant juge Patrick Meier (Bolken) pour son élection.

Concernant la position 16; proposition de modification des statuts, article 25: Pour modifier les statuts de la SSDS, 2/3 des votes sont nécessaires (art. 35).

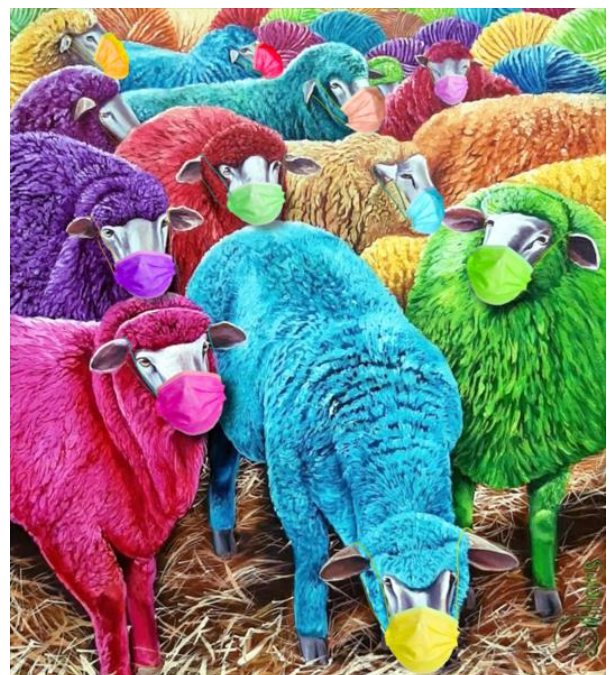
Résultats : 81 OUI, 69 NON et 13 abstentions ; 109 OUI auraient été nécessaires pour accepter la modification. La requête est donc rejetée.

Le comité a été très heureux de votre participation active à notre AG 2021.

Meilleures salutations et portez-vous bien !!!

Au nom du comité de la SSDS, votre président

Ruedi von Niederhäusern





Assemblée générale de la SSDS 2021, par correspondance

Resultate der Auszählung vom 19.06.2021

L'ordre du jour		accepté	refusé	absention
17.	Election des scrutateurs: Corinne Nyffenegger, Caro Meier, Gisela Stöckli, Silvia Nicole und Ruedi von Niederhäusern ; responsable du décompte des bulletins de votes retournés par courrier	163		
18.	Approbation de l'ordre du jour: (tableau présenté)	163		
19.	Procès-verbal de l'AG 2020: (Courrier 01/2021)	160		3
20.	Rapport annuel du président de la SSDS: (Courrier 01/2021)	163		
21.	Rapport annuel du président de la CT: (Courrier 01/2021)	163		
22.	Rapport annuel de la commission de recours (aucun recours à signalé en 2020)	161		2
23.	Rapport annuel des GR: (Courrier 01/2021)	163		
24.	Trésorerie 2020 : (Pièce jointe)	162		1
25.	Rapport des vérificateurs de comptes 2020: (Pièce jointe)	162		1
26.	Fixation du montant de la cotisation des membres: Proposition du comité: idem 2020 → Actif: Cotisation annuelle CHF 125.- → Passif: Cotisation annuelle CHF 100.- → Mécènes: Cotisation annuelle CHF 50.-	162		1
27.	Fixation des rétrocessions aux GR: Proposition du comité: idem 2020 CHF 25.- par membre inscrit (aktif & passif)	163		
28.	Budget 2021: (Pièce jointe)	161		2
29.	Compétence financière du comité: Proposition du comité: comme avant CHF 5000.-	163		
30.	Mutations membres: Membres au total de la SSDS 455 (Voir le tableau en première page)	157		6
31.	Elections: Comité: Aucune élection en attente Aspirant juge: Le comité du GR Bern-Fribourg propose Patrick Meier de Bolken pour l'élection d'aspirant juge	156	2	5
32.	Requête Marion Zimmermann (Pièce jointe). Modification de l'article 25 des statuts SSDS	81	69	13

Au nom du comité de la SSDS, Ruedi von Niederhäusern, Caroline Meier, Silvia Nicole und Gisela Stöckli



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 28. Februar 2022

GV SSDS 2022, Zirkulationsbeschluss

Werte Mitglieder,

Wie bereits auf unserer Internetseite angekündigt, hat der Vorstand beschlossen aufgrund der aktuellen Situation rund um Corona die Generalversammlung nicht physisch abzuhalten. Hingegen wollen wir die Beschlüsse zu den statutarischen Geschäften mittels Zirkulationsbeschluss einholen.

Die Unterlagen dazu werden per Post verschickt.

Der Vorstand ist sich des Umstandes bewusst, dass das Abhalten der GV auf dem Schriftweg dem Idealbild eines aktiven Vereinslebens nicht wirklich gerecht werden kann, wichtige Punkte wie die Diskussionen mit und unter den Mitgliedern fallen weg, ebenso der Part mit den allgemeinen Informationen zu Übungsleiterausbildungen, Schweizer- und Europameisterschaften, Bauernverband und ISDS.

Wir werden uns bemühen diese Informationen fortlaufend auf unserer News-Seite unter www.ssds.ch zu publizieren.

Die Anzahl Mitglieder ist leicht rückläufig, der Vorstand geht davon aus, dass die, durch Corona bedingte, tiefe Aktivität des SSDS hier eine gewisse Auswirkung hatte.

	BE-FR	GR	GRPR	Le	NW	O	R	Se	VS	Wy	Z	SSDS
Mitglieder	84	30	9	19	82	36	22	18	24	50	54	11
Eintritte	5	3	0	1	3	1	2	3	0	1	1	0
Austritte	4	1	0	3	5	4	1	0	4	5	4	1

Mitglieder Total per 31.12.2021: 439

Corinne Nyffenegger hat sich, auf Grund neuer beruflicher Herausforderungen, entschieden per GV 2022 aus dem Vorstand auszutreten. Wir möchten Corinne an dieser Stelle ganz herzlich für ihre tolle Arbeit in den letzten Jahren danken und wünschen alles Gute für die Zukunft.

Der Vorstand freut sich über Eure rege Teilnahme an unserer GV 2022.

Liebe Grüsse, bleibt gesund!!

Im Namen des Vorstandes SSDS, euer Präsident Ruedi von Niederhäusern



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 28.02.2022

AG SSDS 2022, Résolution de circulation

Chers membres,

Comme mentionné sur notre site web, le comité a décidé que l'assemblée générale n'aura pas lieu physiquement, en raison de la situation actuelle (Covid-19). Pour cette raison, nous allons réaliser les votes par résolution circulaire.

Les documents nécessaires seront envoyés par la poste.

Le comité est conscient du fait que les circonstances de l'assemblée générale par correspondance ne peuvent pas rendre justice à l'idéal de la vie d'un club. Des points importants, tels que les discussions entre les membres, ainsi que les informations générales sur la formation des instructeurs, les championnats suisses et européens, les associations paysannes et l'ISDS ne pourront malheureusement pas avoir lieu.

Nous nous efforcerons de rajouter régulièrement les informations sur notre page internet (rubrique News) www.ssds.ch.

Le nombre de membres est légèrement en déclin, le comité suppose que la faible activité au sein de la SSDS, due à la pandémie, avait un certain impact.

	BE-FR	GR	GRPR	Le	NW	O	Ro	Se	VS	Wy	Z	SSDS
Membres	84	30	9	19	82	36	22	18	24	50	54	11
Entrée	5	3	0	1	3	1	2	3	0	1	1	0
Sorties	4	1	0	3	5	4	1	0	4	5	4	1

Total des membres le 31.12.2021: 439

Le comité se réjouit de votre participation active à notre AG 2021.

En raison de nouveaux défis professionnels, Corinne Nyffenegger va quitter le comité de la SSDS dès l'AG 2022. Nous tenons à remercier Corinne pour son excellent travail au cours des dernières années et lui souhaitons bonne chance pour l'avenir.

Meilleures salutations et restez en bonne santé!!

Au nom du comité de la SSDS, votre président

Ruedi von Niederhäusern

Jahresbericht 2021 der TK des SSDS

Ich darf über ein eher ruhigeres TK Jahr 2021 ein Resümee machen. Unsere zwei Sitzungen fanden im Zeitalter von Corona leider nur über eine Videokonferenz statt. Ich selbst geniesse zwar, dass wir diese am Abend und ohne weiten Anfahrtsweg abhalten können. Der Nachteil ist sicher, dass das Beisammen sein verloren geht.

In der TK hatten wir einige Themen die besprochen und erarbeitet werden mussten.

Der Antrag Änderung der Durchführung der Schweizermeisterschaft hat eine längere Diskussion entfacht. Alle TK Delegierten haben ihren Input gegeben und ihren Standpunkt klargemacht. Es waren interessante Ansichten vertreten. Das Thema wurde in die Regionalgruppen zurückgeben und an der nachfolgenden Sitzung bei der Abstimmung abgelehnt.

Ich möchte hier nicht alle von der TK bearbeiteten Punkte aufzählen, sondern auf unsere Webseite www.ssd.ch verweisen wo alle Protokolle der jeweiligen TK Sitzung in den zwei Sprachen Französisch und Deutsch zur Ansicht zur Verfügung stehen.

Während dem ganzen Jahr bis zur SM 2021 war auch eine Limitierung der Anzahl Hunde pro Teilnehmer geltend. Mit dem wollte man den frischen KL2/KL3 Teams Gelegenheit bieten, Erfahrungen an Trials zu sammeln und noch den einen oder andern SM Punkt für die SM 2021 zu erkämpfen.

Die Schweizermeisterschaft fand dieses Jahr in Ollon/VD Abbaya de Salaz statt, organisiert von der Groupment Régional Romand. Ein sehr schöner Anlass vielen Dank an die Organisatoren und ihren vielen Helfer. Herzliche Gratulation an Andreas Schiess, dem neuen Schweizermeister.

Auch an der Europameisterschaft 2021 in Holland wäre die Schweiz wieder mit 8 Teams vertreten gewesen. Leider fiel diese, wie das Jahr zu vor, Corona zum Opfer und wurde kurzfristig abgesagt. Fünf der sechs Qualifikations-Läufe für die EM 2022 sind schon durchgeführt, hoffen wir, dass die EM 2022 mit einem neuen Team durchgeführt werden kann.

Im Herbst wurde ein Übungsleiterkurs zum Thema Schafgesundheit durchgeführt. Vielen Dank den Initianten.

Ich wünsche euch noch ruhige Tage im 2021, um das neue Jahr mit vollem Elan zu starten.

Marco Rella, Präsident TK SSDS
Im Dezember 2021

Rapport annuel 2021 de la CT de la SSDS

J'ai le plaisir de faire un résumé d'une année CT 2021 plutôt calme. A l'ère de la pandémie du Covid-19, nos deux séances n'ont malheureusement eu lieu que par vidéoconférence. Pour ma part, j'apprécie certes que nous puissions les tenir le soir et sans avoir à parcourir un long trajet. L'inconvénient est certainement la perte de la convivialité.

Au sein de la CT, nous avons eu quelques sujets à discuter et à élaborer. La proposition de modification de l'organisation des championnats suisses a donné lieu à une longue discussion. Tous les délégués de la CT ont apporté leur contribution et précisé leur point de vue. Des points de vue intéressants ont été exprimés. Le sujet a été renvoyé aux groupements régionaux et rejeté lors du vote de la séance suivante.

Je ne souhaite pas énumérer ici tous les points traités par la CT, vous trouvez tous les informations sur notre site Internet www.ssds.ch les procès-verbaux de chaque réunion de la CT sont disponibles en deux langues, français et allemand. Pendant toute l'année et jusqu'aux CS 2021, une limitation du nombre de chiens par participant a été appliquée. L'objectif était d'offrir aux nouvelles équipes CL2/CL3 la possibilité d'acquérir de l'expérience lors des trials et de gagner l'un ou l'autre point pour les CS 2021.

Le championnat suisse a eu lieu cette année à Olon/VD à L'Abbaye de Salaz, organisé par le Groupement Régional Romand. Un très bel événement, merci aux organisateurs et à leurs nombreux bénévoles. Toutes nos félicitations à Andreas Schiess, le nouveau champion suisse.

La Suisse aurait également été représentée par 8 équipes lors du championnat d'Europe 2021 aux Pays-Bas. Malheureusement, ces championnats ont été victimes du COVID-19, comme l'année précédente. Ils ont été annulés à court terme. Cinq des six manches de qualification pour les championnats d'Europe 2022 ont déjà eu lieu, espérons que les championnats d'Europe 2022 pourront être organisés avec une nouvelle équipe.

En automne, un cours pour moniteurs a été organisé sur le thème de la santé des moutons. Un grand merci aux initiateurs.

Je vous souhaite encore des jours tranquilles en 2021, afin de commencer la nouvelle année avec plein d'élan.

Marco Rella, président de la CT SSDS
Décembre 2021



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 31.Dezember 2021

Jahresbericht des Präsidenten SSDS

Liebe Mitglieder des SSDS,

Corona hat dem SSDS zum zweiten Mal in Folge ein ruhiges Jahr geschenkt.

Die Regionalgruppen

Die Regionalgruppen werden ihrer Rolle als Stütze und Fundament des SSDS voll auf gerecht. Trotz Corona wurden verschiedene Ausbildungs- und Kursangebote organisiert.

Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle an alle Übungsleiter und Kursverantwortlichen in den Regionalgruppen.

Ein grosses Dankeschön geht auch an die junge RG Romand, die durch sie organisierte Schweizermeisterschaft war ein sehr gelungener und schöner Event.

ISDS

An dieser Stelle gibt es wenig zu berichten, der ISDS ist nach wie vor hauptsächlich mit internen Reorganisationen beschäftigt.

Die Zuchtbuchstelle funktioniert, unsere CH-ISDS-Hunde kriegen ihre Papiere, soweit scheint das meiste im grünen Bereich.

Eine Schwierigkeit haben wir; das (2021 nicht in die Schweiz gelieferte) ISDS-Magazin; Da wir als Organisation erst jeweils Mitte Jahr (anhand der leider immer sehr spät eintreffenden Einzahlungen unserer Mitglieder) plus-minus genau wissen wer alles ISDS-Mitglied sein möchte und wer nicht, senden wir die Liste zu spät nach England. Die ISDS muss spätestens im März des laufenden Jahres wissen wer alles das Magazin erhalten soll Somit sind wir mit unserem System immer zu spät.

Fürs 2022 hat der Vorstand beschlossen, dass wir der ISDS die Vorjahresmitgliedsliste per Januar schicken, somit sollte dem Versand des Magazins nichts im Wege stehen.

Hundefuttersponsoren

An dieser Stelle möchte ich unseren zwei Hauptsponsoren, Ruben Willy und Peter Wirz ein herzliches Dankeschön aussprechen, es ist nicht selbstverständlich, dass wir auch in diesen schwierigen Zeiten auf deren Unterstützung zählen dürfen.

Ich möchte Euch ermuntern die angebotenen Hundefutter von Peter und Ruben für eure treuen Vierbeiner zu nutzen, die Kontaktdaten findet ihr auf unserer Internetseite.

Trials

Trotz Corona konnten wir ab September 2020 die Arbeitsprüfungen durchführen. Das Erscheinungsbild unserer Trials im Herbst 2021 erinnern mich stark an die Events die ich in Grossbritannien im Laufe der letzten Jahrzehnte anlässlich meiner Besuche auf der Insel miterleben durfte; als Teilnehmer kommst Du direkt auf das Feld, bleibst in deinem Auto sitzen und schaust zu und wenn dein Lauf ansteht gehst du aufs Feld und lässt deinen Hund laufen. Wenig Infrastruktur, keine Festwirtschaft und trotzdem eine freundschaftliche Stimmung im schon fast familiären Rahmen.

Die Saison 2021-22 zeigt uns, dass es auch mit sehr einfachen Mitteln möglich ist trotz der schwierigen Situation etwas Gutes auf die Beine zu stellen.

Hier möchte ich allen Organisatoren für den Mut und die Bereitschaft danken, dass sie, trotz der zum Teil unmöglichen Situation, die Arbeitsprüfungen organisiert und auch durchgezogen haben.

Internationale Events

Holland als Organisator musste auf Grund der Pandemie das Continental 2021 ebenfalls absagen.

Hoffen wir, dass unseren Kollegen in Frankreich Fortuna milde gestimmt ist und der Event im August 2022 wie geplant stattfinden kann.

Herzlichen Dank

An dieser Stelle möchte ich meinen Vorstandskolleginnen Corinne, Gisela, Silvia und Caro herzlich für ihren Einsatz danken.

Auch unserem TK-Chef Marco und seinem gesamten Team gebührt Dank, sie leisten ebenfalls sehr viel.

Ich freue mich auf das Zusammenarbeiten mit Euch allen im nächsten Jahr.

Nach vielen Jahren des unermüdlichen Einsatzes hat Corinne beschlossen, den Vorstand per GV 2022 zu verlassen. Ich möchte es nicht missen Corinne von ganzem Herzen für ihren Top-Job zu danken, der gesamte Vorstand wünscht ihr alles Gute und viel Glück in ihrem neuen Job.

Ich wünsche Euch und euren Lieben ein erfolgreiches 2022, bleibt gesund.

Liebe Grüsse vom Mont Vully

Ruedi



Schweiz. Verein für die Ausbildung von Hütehunden und
Herdengebrauchshunden

Société Suisse pour la formation des chiens de troupeaux

SSDS Swiss Sheep Dog Society

CH-1789 Lugnorre, 31.Dezember 2021

Rapport annuel 2021 du président de la SSDS

Chers membres de la SSDS,
La pandémie du COVID-19 a offert à la SSDS une deuxième année consécutive assez calme.

Les groupements régionaux

Les groupements régionaux jouent pleinement leur rôle de piliers et de fondement de la SSDS. Malgré la pandémie, différentes offres de formation et de cours ont été organisées.

Un grand merci ici à tous les moniteurs et responsables de cours dans les groupements régionaux.

Un grand merci également au jeune GR Romand, le championnat suisse organisé par ses soins a été un événement très réussi et très beau.

ISDS

Il y a peu de choses à dire à ce propos. L'ISDS est toujours principalement occupé par des réorganisations internes.

Le bureau du registre d'élevage fonctionne, nos chiens du CH-ISDS reçoivent leurs papiers, la plupart des choses semblent bien suivre son cours.

Nous avons une difficulté : le magazine de l'ISDS (qui ne sera pas livré en Suisse en 2021). En tant qu'organisation, nous sommes informés qu'au milieu de l'année (sur la base des versements de nos membres qui arrivent malheureusement toujours très tard) plus ou moins qui veut être membre de l'ISDS et qui ne le veut pas. L'ISDS doit savoir au plus tard en mars de l'année en cours qui doit recevoir le magazine Nous sommes donc toujours en retard avec notre système.

Pour 2022, le comité a décidé d'envoyer à l'ISDS la liste des membres de l'année précédente en janvier, ce qui devrait permettre d'envoyer le magazine sans problème.

Sponsors de nourriture pour chiens

Je tiens à remercier chaleureusement nos deux principaux sponsors, Ruben Willy et Peter Wirz, il n'est pas évident de pouvoir compter sur leur soutien, même en ces temps difficiles.

J'aimerais vous encourager à utiliser les aliments pour chiens proposés par Peter et Ruben pour vos fidèles compagnons à quatre pattes, vous trouverez leurs coordonnées sur notre site Internet.

Trials

Malgré la pandémie, nous avons pu organiser les épreuves de travail à partir de septembre 2020. L'aspect de nos trials à l'automne 2021 me rappelle fortement les événements que j'ai pu vivre en Grande-Bretagne au cours des dernières décennies lors de mes visites sur l'île ; en tant que participant. Tu arrives directement sur le terrain, tu restes assis dans ta voiture et tu observes. Pour ton passage prévu, tu vas sur le terrain et tu laisses courir ton chien. Peu d'infrastructures, pas de restauration et pourtant une ambiance amicale dans un cadre déjà presque familial.

La saison 2021-22 nous montre qu'il est possible, même avec des moyens très simples, de mettre sur pied quelque chose de bien malgré la situation difficile.

Je tiens à remercier tous les organisateurs pour le courage et la volonté dont ils ont fait preuve en organisant et en menant à bien les épreuves de travail malgré une situation parfois impossible.

Événements internationaux

En tant qu'organisateur, la Hollande a également dû annuler le Continental 2021 en raison de la pandémie.

Espérons que la bonne étoile sera avec nos collègues français et que l'événement pourra avoir lieu comme prévu en août 2022.

Un grand merci

Je tiens à remercier ici chaleureusement mes collègues du comité directeur Corinne, Gisela, Silvia et Caro pour leur engagement.

Je remercie également notre chef de la CT, Marco ainsi tout son équipe qui font également un excellent travail.

Je me réjouis de redémarrer cette nouvelle année 2022 en votre compagnie. Après de nombreuses années d'engagement infatigable, Corinne a décidé de quitter le comité de la SSDS pour l'AG 2022. Je ne voudrais pas manquer de remercier Corinne de tout cœur pour son travail de haut niveau, tout le comité lui souhaite le meilleur et beaucoup de bonheur dans son nouveau travail.

Je vous souhaite, à vous et à vos proches, une année 2022 pleine de succès, restez en bonne santé.

Amitiés du Mont Vully, le 31. décembre 2021

Ruedi von Niederhäusern

natura **DOG** natura **CAT**

**Natürlich gut,
natürlich Schweiz.**

naturaPET AG – naturadog.ch

naturaPET AG
Das Beste für Ihren Vierbeiner und seine Gesundheit.

Unser Anspruch ist es für Hunde und Katzen das beste Futter herzustellen, deshalb verwenden wir nur hochwertige Zutaten, welche sorgfältig verarbeitet werden.

SCHWEIZER FLEISCH
 MANUFAKTUR

Jahresbericht 2021 RG Bern-Fribourg

Hallo zusammen

Die erste Hälfte des Jahres 2021 hat sehr ruhig begonnen, da jegliche Aktivitäten noch untersagt waren. Der Vorstand der Regionalgruppe hat darum entschieden die Generalversammlung auf schriftlichem Weg durchzuführen. Danke an alle die daran teilgenommen haben. Wir hoffen, dass wir in diesem Jahr die Generalversammlung wieder physisch in einem Restaurant durchführen können. Wahrscheinlich müssen wir dazu noch den Frühling abwarten, damit wir alle gemeinsam an einem Tisch sitzen können. Der Vorstand wir euch auf dem Laufenden halten.

Aufgrund der Lockerungen konnte am 23. April 2021 wieder eine erste Prüfung im Rahmen des SSDS durchgeführt werden. Welche Genugtuung wieder unserem Hobby frönen zu dürfen. Bis zum Jahresende wurden noch etliche Prüfungen durchgeführt. Danke an alle welche keine Mühen dafür scheuen.

Die Schweizer Meisterschaft im Abbaye de Salaz war ein grosser Erfolg. Ein Traumwetter und eine Traumkulisse mit tollen Schafen und auf einem grandiosen Feld. Vielen Dank der RG Romand für die gelungene Premiere der jungen Regionalgruppe; Bravo!

Im September fand der Übungsleitertag des SSDS in Bolken statt. Die Themen Klauenkrankheiten und innere Parasiten wurden vom BGK sehr anschaulich und praxisorientiert vorgebracht. Empfehlungen für die Moderhinkebekämpfung und Entwurmung wurden vorgestellt, was Dauerbrennerthemen in der Schafhaltung sind.

Da das Jahr 2021 nicht gerade mit vielen Aktivitäten brillieren konnte, hoffe ich dass es im Jahre 2022 wieder ein reichhaltigeres Programm geben wird und wir Kurse, Prüfungen und vor allem wieder unsere Vereinsmeisterschaft durchführen können.

Zu guter Letzt danke ich dem Vorstand der Regionalgruppe Bern-Freiburg für die Bereitschaft die verschiedenen Interessen und Anfragen aufzunehmen und so gut es nur geht die RG Bern-Freiburg lebendig zu machen.

Ich wünsche Euch allen ein gutes Jahr 2022.

Caro Meier

Rapport annuel 2021 du GR du Bern-Fribourg

Bonjour à tous,

La première moitié de l'année 2021 commença très tranquillement, vu que toute forme d'activité était encore interdite. Le comité du groupement a donc décidé de faire l'assemblée générale par écrit, merci à tous pour votre participation. Nous espérons cette année pouvoir faire l'assemblée générale dans un restaurant, mais il faudra alors patienter la fin du printemps pour pouvoir tous se retrouver autour d'une table. Le comité vous tiendra au courant.

La situation le permettant le 23 avril 2021 les premiers concours sont réorganisés au sein de la SSDS, quel bonheur de pouvoir revivre notre passion. Jusqu'à la fin de l'année plusieurs concours seront organisés, merci à tous ceux qui se donnent la peine d'organiser des concours.

Le championnat suisse, à l'abbaye de Salaz, fut aussi une réussite totale. Un temps de rêve, des moutons au top, un terrain fabuleux et le tout dans un décor magnifique, merci au groupement régional Romand. Pour une première quelle réussite, bravo.

En septembre le cours pour les instructeurs de la SSDS se passa à Bolken. Les thèmes piétin et vers chez les moutons furent traités par le SSPR(BGK). Des conseils pertinents de lutte contre le piétin et les vers furent proposés, des sujets toujours actuels pour toutes les exploitations ovines.

Si l'année 2021 ne brilla pas en activités, j'espère que l'année 2022 sera plus riche et que nous pourrons réorganiser plusieurs cours, concours et surtout notre concours interne du groupement Bern- Fribourg.

Enfin je tiens à remercier le comité de notre groupement qui répond toujours aux différentes demandes et qui s'engage du mieux possible à donner vie à notre RG Bern- Fribourg.

Je vous souhaite à tous une bonne année 2022.

Caro Meier

Jahresbericht 2021 RG Graubünden

Ein Jahr das Ruhig verlief und uns lernte sehr flexibel zu sein. Änderungen an geplantem gehört heute zum Alltag. Die Urschweizerischen Werte wurden und werden ignoriert. Der Schweizer die Pünktlichkeit in Person, geplante Sachen werden eingehalten. So kann ein nicht Sichtbares Ding unser Leben durch einander bringen!

So waren die Vereinsaktivitäten auf Eis gelegt. Als wir wieder hätten dürfen war die Alpzeit. Im Herbst ging es wieder mit den Restriktionen los. Es ist nicht so, dass wir nicht hätten dürfen, aber aus Rücksicht auf Institutionen wurde bewusst auf Anlässe verzichtet.

Die RGGR ist in seiner Geografischen Form aktiv. Pierina hat einige Personen, die Interesse an der Ausbildung ihrer Hunde haben und so konnten wir das eine oder andere neue Vereinsmitglied bei uns begrüßen.

Aufgrund der Pandemie hatten wir 2021 keine offiziellen Anlässe. Wie an den vergangenen GVs erwähnt sollen sich die Mitglieder, die etwas machen wollen, bei den Personen melden, die entsprechende Möglichkeiten haben melden.

Ich möchte es nicht unterlassen allen, die im Dienst der Ausbildung unserer Hirtenhunde sind zu danken und hoffe auf etwas Freiheit, in der wir wieder Anlässe ohne Restriktionen organisieren können.

Der Präsident RGGR
Urban Lanker

Rapport annuel 2021 GR des Grison

Une année qui s'est passée tranquillement et nous a appris à être très flexibles. Les changements de plan font désormais partie du quotidien. Les valeurs suisses d'origine ont été et sont ignorées. La ponctualité suisse personnifiée, les choses prévues sont respectées. C'est ainsi qu'une chose invisible peut gâcher nos vies !

Les activités du club ont été suspendues. Quand nous avons été autorisés à rentrer, c'était le temps alpages. Les restrictions ont recommencé à l'automne. Ce n'est pas que nous n'aurions pas pu le faire, mais les événements ont été délibérément évités par considération pour les institutions.

Le GR des Grison est actif sous sa forme géographique. Pierina a des gens qui sont intéressés à dresser leurs chiens et nous avons donc pu accueillir l'un ou l'autre nouveau membre.

En raison de la pandémie, nous n'avons pas eu d'événements officiels en 2021. Comme mentionné lors des Assemblées générales passées, les membres qui veulent faire quelque chose doivent contacter les personnes qui ont les opportunités appropriées.

Je ne veux pas m'empêcher de remercier tous ceux qui sont au service de la formation de nos chiens et j'espère une certaine liberté dans laquelle nous pourrons à nouveau organiser des événements sans restrictions.

Le président GR des Grison

Urban Lanker

Redaktionsadresse: Sandra Hotz
Bildgasse 12
LI-9494 Schaan
Tel. 00423 232 24 60
s.hotz@gmx.ch

Inseratpreise: ¼ Seite CHF 50.-
½ Seite CHF 100.-
1 Seite CHF 200.-



Jahresbericht 2021 der RG Lémanique

Aufgrund der Pandemie waren die Aktivitäten unserer RG stark eingeschränkt. Dennoch konnten einige Trainings bei Michel und Valentin stattfinden. Auch bei Benoit und Justine konnten sich unsere Mitglieder im letzten Jahr weiterbilden.

Die verspätete Generalversammlung wurde mit der Organisation des Wettbewerbs gekoppelt. Dieser Wettkampf, welcher auf den 6. und 7. November angesetzt war, fand unter sehr guten Bedingungen bei schönem Wetter statt.

Zwei unserer Mitglieder haben den Arbeitstest mit ihren Hunden auf bemerkenswerte Weise bestanden. Herzliche Glückwünsche an Fany mit Espresso und Pascal mit Sexy.

Der Vorstand hat mehrere Projekte für 2022 auf den Tisch gelegt und wir hoffen sehr, dass es uns möglich sein wird, den grössten Teil davon zu realisieren.

Die Regionalgruppe Lémanique wünscht Ihnen alles Gute für das Jahr 2022!

Justine.Jacquemart

Rapport 2021 du GR Lémanique

En raison de la pandémie, l'activité du groupement s'est trouvée considérablement réduite. Une bonne dizaine d'entraînement ont néanmoins pu avoir lieu chez Michel et chez Valentin. Benoit et Justine en ont aussi dispensé quelques entraînements en privé. L'assemblée générale retardée a été couplée avec celle de l'organisation du concours. Ce dernier, fixé aux 6 et 7 novembre a eu lieu dans de très bonnes conditions, avec le beau temps au rendez-vous.

A noté que deux membres du groupement ont réussi de manière remarquable le test de travail avec leur chien. Toutes nos félicitation à Fany avec Espresso et Pascal avec Sexy.

Plusieurs projets d'activités sont arrivés sur la table du Comité pour 2022, nous souhaitons vivement qu'il nous sera possible d'en réaliser la plus grande partie.

Tous le groupement Lémanique vous souhaite le meilleur pour l'année 2022 !

Justine.Jacquemart



Jahresbericht 2021 der RG Nordwestschweiz

Alle Jahre wieder...

Es liegt bereits wieder ein Jahr hinter uns. Aus Sicht des RG Präsidenten der RG Nordwest war es eher ein ruhiges Jahr, zum Teil immer noch überschattet von Corona. Es verlief alles in den gewohnten Bahnen. Es führten wiederum zwei Veranstalter unserer RG Prüfungen für diverse Klassen durch. Hierfür ein grosses Dankeschön an Hanni, Daniel und Jürg die diese Anlässe ermöglicht haben. Auch ein grosses Merci an alle Mitglieder, die immer wieder tatkräftig an den verschiedenen Prüfungen mithelfen.

Die geplante Vereinsmeisterschaft 2021 hat dieses Jahr nicht stattgefunden.

Die RG war auch dieses Jahr erfolgreich...

an der Schweizermeisterschaft war unsere RG erfolgreich unterwegs, den Einen oder Anderen fehlte leider das Quentchen Glück. Trotzdem waren 6 Hunde aus unserer RG im Final vertreten, Marion Zimmermann wurde mit einem Podestplatz belohnt. Ich gratuliere ihr für ihren verdienten 3. Platz.

Besonders freut es mich natürlich, dass wiederum mehrere Mitglieder unserer Regionalgruppe für die EM 2021 qualifiziert gewesen wären. Leider konnte dieser Anlass wegen Corona nicht stattfinden.

Die Ausbildung unserer Hütehunde ist uns sehr ans Herz gewachsen. An den einzelnen Prüfungen können wir dann das gelernte überprüfen und den Erfolg unserer Arbeit geniessen.

Diese Arbeit ist gleichzeitig auch ein Hobby und ein Hobby sollte einen Ausgleich zum Alltag und zur Arbeit bieten und somit auch mit Freude betrieben werden können. So sollten zum Schluss nicht immer nur die Punkte im Vordergrund stehen, sondern einfach auch mal ein wohlgesinntes Beisammensein.

In diesem Sinne wünsche ich euch allen alles Gute fürs kommende Jahr.

Im Dezember 2021, Marco Rella

Rapport annuel 2021 du GR du Nord-Ouest

Comme tous les ans...

Une nouvelle année est déjà derrière nous. Du point de vue du président du GR Nord-Ouest, l'année a été plutôt calme, en partie encore assombrie par la pandémie COVID-19. Tout s'est déroulé comme d'habitude. Deux organisateurs de notre groupement ont à nouveau organisé des épreuves pour diverses classes. Un grand merci à Hanni, Daniel et Jürg qui ont rendu ces événements possibles. Un grand merci également à tous les membres qui participent activement aux différentes épreuves.

Le championnat interne 2021 n'a pas eu lieu cette année. Cette année encore, le GR a eu du succès...

Lors du championnat suisse, notre GR a été couronné de succès, les uns et les autres ont malheureusement manqué d'un peu de chance. Malgré tout, 6 chiens de notre groupement étaient présents en finale, Marion Zimmermann a été récompensée par une place sur le podium. Je la félicite pour sa troisième place bien méritée.

Je suis bien sûr particulièrement heureux de constater que plusieurs membres de notre groupement auraient à nouveau pu se qualifier pour les championnats d'Europe 2021. Malheureusement, cet événement n'a pas pu avoir lieu à cause du COVID-19.

Nous sommes très attachés à la formation de nos chiens de berger. Lors des différentes épreuves, nous pouvons ensuite vérifier ce que nous avons appris et savourer le succès de notre travail.

Ce travail est aussi un hobby, un hobby devrait offrir une compensation à la vie quotidienne et au travail et donc pouvoir être pratiqué avec plaisir. Ainsi, à la fin, il ne faut pas toujours se focaliser sur les points, mais aussi sur le fait d'être ensemble dans un esprit de bienveillance.

Avec ce même sentiment, je vous souhaite à tous le meilleur pour l'année à venir.

Décembre 2021, Marco Rella

Jahresbericht 2021 der RG Ostschweiz

Es ist wieder Weihnachtszeit, somit auch die Zeit für einen kleinen Jahresrückblick der RG Ostschweiz.

Unsere HV machten wir schriftlich. Allen besten Dank.

Die SSSD HV wurde auch schriftlich abgehalten.

Am 22. bis 24. Oktober fand die Schweizermeisterschaft in Ollon statt. Von unserem Verein qualifizierten sich stolze 5 Teams. Das waren in der Klasse 2 Walter Schiess und Beatrice Tanner. Walter klassierte sich auf dem guten zweiten Schlussrang. In der Klasse 3 qualifizierten sich Petra Pelikan, Stefan Gantenbein und Andreas Schiess. Andreas qualifizierte sich fürs Final und gewann! Andreas Schiess ist Schweizermeister 2021! Herzliche Gratulation. Ich gratuliere allen 5 Teilnehmern recht herzlich.

Am 13.+14. sowie 20.+21. November organisierte unser Verein AP aller Klassen. Es waren zwei schöne Wochenenden und es hat alles super geklappt. Ich möchte den Richtern, Schaf- und Landbesitzern sowie allen treuen Helfern ganz herzlich danken für Euren grossen Einsatz.

Am 5. Dezember war unsere Vereinsmeisterschaft auf dem Programm. Leider mussten wir aufgrund von Corona absagen. Ich wünsche Allen gute Besserung.

Ich bedanke mich herzlich bei meinen Vorstandskollegen für die gute kollegiale Zusammenarbeit sowie Euch allen, die in irgendeiner Form für unsere RG zur Verfügung gestanden seid.

Ich wünsche Euch ein gutes 2022 und auf eine gute Zusammenarbeit in unserer RG.

Galgenen, 8. Dezember 2021

Euer Präsident
Chrigi Metz

Rapport annuel 2021 du GR Suisse Orientale

C'est à nouveau la période de Noël ; le moment de faire une petite rétrospective annuelle du GR de la Suisse Orientale est arrivé.

Notre assemblée générale ainsi que l'AG de la SSDS ont eu lieu par écrit.

Le championnat suisse a eu lieu du 22 au 24 octobre à Ollon. Cinq équipes de notre club se sont fièrement qualifiées. En classe 2, c'était Walter Schiess et Beatrice Tanner. Walter a terminé sur la 2^{ème} marche du podium. La classe 3, était représentée par Petra Pelikan, Stefan Gantenbein et Andreas Schiess. Andreas remporte ce championnat avec sa chienne Quence et devient ainsi notre nouveau champion suisse 2021 ! Toutes nos félicitations !

Je félicite chaleureusement les 5 participants.

Les 13 et 14 ainsi que les 20 et 21 novembre, notre club a organisé deux trials de la classe 1 à la classe 3 et d'une manche de qualification CE. Ces deux week-ends ont été une réussite et tout s'est déroulé à merveille. Je tiens à remercier chaleureusement les juges, les propriétaires de moutons et les propriétaires de terrains ainsi que tous les fidèles bénévoles pour leur énorme engagement.

Le 5 décembre, notre championnat interne était au programme.

Malheureusement, nous avons dû annuler en raison de la pandémie du Covid-19. Je souhaite à tous un bon rétablissement.

Je remercie chaleureusement mes collègues du comité pour leur bonne collaboration collégiale ainsi que nos membres qui ont œuvré d'une manière ou d'une autre durant cette année.

Je vous souhaite une bonne année 2022 et une bonne collaboration au sein de notre GR.

Galgenen, le 8 décembre 2021

Votre président

Chrigi Metz

Jahresbericht 2021 der RG Plaine du Rhône

Das Jahr 2021 neigt sich dem Ende zu. Auch wenn uns Corona noch immer verfolgt, verlief unser Vereinsjahr sehr gut.

Die Trainings im vergangenen Frühling bei Jean-Christophe und bei Caroline mussten leider wegen den schlechten Wetterverhältnissen abgesagt werden. Dafür konnte Raphy im April zwei Trainingstage mit Rindern und Schafen organisieren. Einige Mitglieder waren sehr erfreut darüber. Da es für viele Teilnehmer das erste Mal war, mit ihren Hunden an Rindern trainieren zu können.

Ebenfalls im April nahmen Jean-Christophe, Jean-Henri und ich an einem von Prometerre organisierten Kurs zum Thema (Seine Rinderherde verstehen, um sicher mit seinem Hund arbeiten zu können) teil. Der sehr interessante Kurs wurde von Bruno Banon geleitet.

Im Mai, trotz Hagel und Schnee, profitierten wir von einem Training auf dem Hof bei Peppone.

Der Ausbildungstag in Vollèges mit Caroline Meier fand im September statt, mit einer sehr guten Beteiligung der Mitglieder.

Am 17. und 18. Oktober fand das Farm Trial sowie ein Klasse 1 statt - das Wetter spielte gut mit und wir verbrachten ein schönes Wochenende.

Wir gratulieren Raphy und Scratch zum zweiten Platz bei ihrem ersten Turnier in der Klasse 1 und zum ersten Platz mit seiner Hündin Mourty im Farm Trial.

Mein Dank geht an alle Helfer, an Veronique und ihren Mann für die köstlichen Mahlzeiten sowie an Isabelle für die Bereitstellung der Schafe.

Ich danke auch allen Personen, die Trainings organisieren, sowie den Mitgliedern für ihre Teilnahme.

Ich hoffe, Sie auch im nächsten Jahr wieder so zahlreich bei den verschiedenen Ausbildungstagen anzutreffen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien schon jetzt ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Pierrette Moulin

Rapport Annuel 2021 GRPR

L'année 2021 touche à sa fin. Malgré le COVID qui ne nous laisse pas tomber, elle s'est très bien passée.

A cause de la météo au printemps, nous avons dû annuler les entraînements chez Jean-Christophe et avec Caroline. Par contre, au mois d'avril, Raphy a pu organiser deux jours d'entraînements sur bovins et moutons. Quelques membres ont été toutes contentes de s'entraîner pour la première fois sur bovins.

Egalement au mois d'avril, Jean-Christophe, Jean-Henri et moi-même avons participé à un cours organisé par Prometerre sur le thème (Comprendre son Troupeau de Bovins afin de travailler en toute sécurité avec son chien.) Le cours très intéressant a été donné par Bruno Banon.

Au mois de mai avec la grêle et la neige, nous avons profité d'un entraînement chez Peppone.

L'entraînement à Vollèges avec Caroline s'est déroulé au mois de septembre avec une très bonne participation des membres.

Le 17 et 18 octobre a eu lieu le Farm Trial ainsi qu'un C/1 – le beau étant de la partie nous avons passé un week- end sympa.

Nos félicitations à Raphy et Scratch pour la deuxième place en C/1 pour leur premier concours et la première place avec Mourty au Farm Trial.

Mes remerciements à tous les bénévoles, à Véronique et son mari pour les délicieux repas ainsi qu'à Isabelle pour la mise à disposition des moutons.

Je remercie aussi toutes les personnes qui organisent des entraînements ainsi que les membres pour leurs participations.

J'espère vous retrouver toujours aussi nombreux aux entraînements l'année prochaine. Je souhaite à vous et à votre famille d'ores-et-déjà de très belles Fêtes de fin d'Année.

Pierrette Moulin

Jahresbericht 2021 der RG Romand

2021: Ein ereignisreiches Jahr für die Regionalgruppe Romand!

Das ganze Jahr über konnten die Mitglieder von den verschiedenen Trainings profitieren, die von Silvia, Nathalie und Rémi geleitet wurden. Ich danke ihnen für ihren Einsatz sowie auch den Mitgliedern für die organisierten Trainingstage.

Im September wurde eine Arbeitsprüfung Klasse 1-3 bei Silvia in Saint-Martin organisiert. Auch wenn das Wetter nicht ganz auf unserer Seite war, konnten diese 3 Tage in gutgelaunter Stimmung durchgeführt werden.

Ein grosses Dankeschön an Silvia und ihre ganze Familie für die Infrastruktur und die Schafe sowie an Rémi, der sich bereit erklärt hat seine Herde zur Verfügung zu stellen.

Einen Monat später organisierte unser Verein die Schweizer Meisterschaft in der Abbaye de Salaz in Ollon/VD.

Mit Professionalität arbeitete unser Organisationskomitee unermüdlich daran, die nötigen Gelder zu sammeln, ein Gelände und Schafe zu finden usw., um die besten Hundeführerteams der Schweiz empfangen zu können.

Unser Organisationskomitee:

Coraline Demaison Kommunikation/Helfer

Silvia Nicole Infrastruktur/Schafe

Denise Duc Sponsoring

Dominique Chollet Sponsoring

Jimmy Cruchet Sekretariat

Claude Rudaz Buchhaltung

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um unserem neuen Schweizermeister 2021 Andreas Schiess mit seiner Hündin Quence sowie allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihre Leistungen und ihren Einsatz zu gratulieren.

Kurz darauf fand dann auch schon am Ufer des Lac de la Gruyère das <<Dankeschönessen>> für die Helfer, das Organisationskomitee und alle Personen statt, die in irgendeiner Weise dazu beigetragen haben, dass diese Schweizermeisterschaft zu einem schönen Erfolg wurde.

Unser Ziel ist es, diese Gesundheitskrise mit möglichst wenig Schaden zu überstehen, damit wir weiterhin Freude an unseren Hunden und Schafen an der Arbeit haben dürfen.

Ich wünsche allen ein gesundes und spannendes Jahr 2022 mit viel Zufriedenheit und Leidenschaft.

Claude Rudaz
Präsident der GRR, Dezember 2021

Rapport Annuel 2021 GR Romand

2021 Une année riche en évènements pour le Groupement Régional Romand !

Tout au long de l'année, les membres ont pu profiter des entraînements donnés par Silvia, Nathalie et Rémi. Je les remercie de leur investissement ainsi que les membres qui ont organisé des journées d'entraînements.

Une épreuve de travail classe 1-3 a été organisée chez Silvia à Saint-Martin en septembre. Malgré le temps mitigé ce fut un succès sur toute la ligne.

Un grand merci à Silvia et à toute sa famille pour les infrastructures et les moutons ainsi qu'à Rémi qui a accepté de mélanger les deux troupeaux.

Un mois plus tard notre société a organisé le Championnat Suisse à l'Abbaye de Salaz à Ollon/VD.

C'est avec professionnalisme que notre comité d'organisation a œuvré d'arrache-pied pour rassembler les fonds nécessaires, trouver un terrain et des moutons, etc., pour accueillir les meilleurs teams chien-conducteur de Suisse .

Notre comité d'organisation :

Coraline Demaison	communication/bénévoles
Silvia Nicole	Infrastructure/moutons
Denise Duc	Sponsoring
Dominique Chollet	Sponsoring
Jimmy Cruchet	Secrétariat
Claude Rudaz	Comptabilité

J'en profite pour féliciter notre champion suisse 2021 Andreas Schiess avec sa chienne Qence ainsi que tous les participants pour leurs prestations et leurs engagements.

Un souper de remerciements s'est déroulé au bord du Lac de la Gruyère pour les bénévoles, le comité d'organisation et toutes les personnes qui de près ou de loin ont permis de faire de ce Championnat suisse une belle réussite.

Notre objectif est de passer le cap de la crise sanitaire avec le moins de dommages possible afin de pouvoir continuer à prendre du plaisir avec nos chiens et nos moutons.

Je vous souhaite de rester en bonne santé, d'aborder l'année 2022 avec beaucoup de satisfaction et de passion.

Claude Rudaz
Président du GRR, décembre 2021

Fotos der SM 2021





Klasse 2
1. Remi Cardinaux mit Ook
2. Walter Schiess mit Moss
3. Patrick Schmid mit Gyp



Klasse 3

1. **Andreas Schiess, Qence von Enggetschwil**
2. Carmen Hernandez, Neville von Enggetschwil
3. Marion Zimmermann, Fearnóg Bree

4. Johann Beeli, Glencregg Becco
5. Marco Rella, Kaami vom Preussischhof
6. Regula Roth, Jejey of Silly Season
7. Ruedi von Niederhausern, Borders at Work Tweed
8. Corinne Nyffenegger, Loppa vom Preussischhof
9. Marion Zimmermann, Fearnóg Cia

Patrick Cornut, Mac von Enggetschwil,	Disq
Jürg Haller, Llanfarian Ken-Quanah,	Disq.
Corinne Nyffenegger, Menna vom Preussischhof,	Disq.
Jean Sigrist, Jazy,	Disq.
Beatrice Schmucki, Appletree's Chili,	Disq.
Silvia Nicole, J'Kook des Plateaux du Haut,	Disq.
Jean Sigrist, Qubee,	Aufg.

*Gratulation dem Schweizermeister 2021
Andreas Schiess mit Qence*



Jahresbericht 2021 der RG Seerücken

Dieses Jahr gibt es leider nicht viel zu berichten, da die wechselnden Corona-Massnahmen zur Eindämmung dieser Pandemie immer wieder dazu führten, Geplantes zu canceln.

Unsere Generalversammlung fand deshalb erst Mitte Juli statt und war somit der Auftakt unseres Vereinslebens.

Swen Rettich und Chrigel Gibel besuchten im August den alljährlichen Uebungsleitertag und verbrachten einen lehrreichen und spannenden Tag. Danke für euer Engagement.

Unser erstes Vereinstraining im September organisierte Chrigel Gibel auf seinem Gelände.

Wir danken Chrigel für das Organisieren.

Vom 22.-24.10. fand die SM statt, dieses Jahr organisiert durch die RG Rhone. Von der RG Seerücken war dieses Jahr niemand unter den Startenden. Wir gratulieren dem Schweizermeister Andreas Schiess und Quence!

Eine Woche später waren wir zu Gast bei Regina Heeb und Swen Rettich für ein weiteres Vereinstraining und gemütlichem Beisammensein. Herzlichen Dank an Regina und Swen.

Vom 6.-7. November organisierte die RG Seerücken die EM/WM-Qualiläufe in Gunterswilen.

Der Trial war sehr einfach organisiert, Regina Heeb betrieb eine kleine Festwirtschaft. Die Läufe waren zum Teil eine grosse Herausforderung, da das Wetter und der Wind nicht so mitgespielt haben. Nichts desto trotz waren auch sehr gute Läufe zu sehen. Der Trial wurde mit grosser Dankbarkeit gut besucht. Herzlichen Dank an unsere Mitglieder für die Durchführung!

Krönender Abschluss dieses wieder speziellen Vereinsjahres war unsere Vereinsmeisterschaft mit Jahresausklang bei Erwin und Tatjana Schenk in Gunterswilen. Alle unsere Vereinsmitglieder konnten einen kleinen Parcours absolvieren und ihr Bestes geben. Unsere Vereinsmeisterin dieses Jahr ist Simona Holzgang mit Maid. Wir gratulieren ihr ganz herzlich! Ebenfalls gilt ein Dank an Erwin und Tatjana für die Organisation.

Zur Zeit läuft über die Wintermonate hinweg unser allseits beliebter Winterkurs. Hier sind Mitglieder wie auch Nicht-Mitglieder herzlich willkommen, Hier können Anfänger ihre ersten Schritte mit dem Hund lernen oder fortgeschrittenere Teams ihr Können weiter verbessern.

Am 12.12. vertrat Willy Haltinner einen unserer Gruppenleiter, herzlichen Dank Willy! An dieser Stelle auch ein grosses Lob an Swen und Chrigel für ihren unermüdlichen Einsatz, sowie Erwin Schenk für die Trainingsfläche und die Schafe!

Nebenbei sind Vorstand und OK-Team eifrig mit den Vorbereitungen für die SM 2022 beschäftigt.

Diese ist vom 16.-18. September 2022 auf unserem schönen Gelände in Wäldi geplant. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer! Ein grosser Dank gilt allen Vereinsmitgliedern, die mit viel Engagement und tollen Ideen hinter diesem Event stehen!

Wir blicken trotz allen Umständen optimistisch ins neue Vereinsjahr und bemühen uns, dieses wieder spannend und abwechslungsreich zu gestalten.

Bettina Lämmle
Präsidentin RG Seerücken

Rapport annuel 2021 du GR Seerücken

Il n'y a malheureusement pas grand-chose à raconter pour cette année. Les mesures changeantes en raison de la pandémie nous ont souvent conduit à annuler nos activités prévues.

Notre assemblée générale a eu lieu qu'à la mi-juillet et a ainsi marqué le début de notre vie associative.

Swen Rettich et Chrigel Gibel ont assisté en août à la journée annuelle des moniteurs et y ont passé une journée instructive et passionnante. Merci pour votre engagement.

Notre premier entraînement au sein du groupement en septembre a été organisé par Chrigel Gibel sur son terrain. Nous remercions Chrigel pour l'organisation.

Du 22 au 24 octobre ont eu lieu les CS, organisés cette année par le GR Romand. Aucun membre du RG Seerücken n'a pris le départ cette année. Nous félicitons le champion suisse Andreas Schiess et Quence !

Une semaine plus tard, nous étions les invités de Regina Heeb et Swen Rettich pour un autre entraînement qui a été un moment de convivialité. Un grand merci à Regina et Swen.

Les 6 et 7 novembre, le GR Seerücken a organisé une manche de qualification de CE/CM à Gunterswilen. L'organisation du trial était très simple, Regina Heeb tenait une petite restauration. Les manches ont parfois été un grand défi au vu du temps bien venteux. Malgré tout, on a pu assister à de très bons passages. Le trial a été bien fréquenté, avec une grande reconnaissance. Un grand merci à nos membres pour l'organisation !

Le championnat interne a eu lieu fin 2021 chez Erwin et Tatjana Schenk à Gunterswilen qui a clôturé cette année particulière de notre association. Tous les membres de notre groupement ont pu effectuer un petit parcours et donner le meilleur d'eux-mêmes. Cette année, notre championne interne est Simona Holzgang avec Maid. Nous la félicitons de tout cœur ! Nous remercions également Erwin et Tatjana pour l'organisation.

Actuellement, notre cours d'hiver, très apprécié, se déroule pendant les mois d'hiver. Les membres et les non-membres y sont les bienvenus. Les débutants peuvent y apprendre à faire leurs premiers pas avec leur chien et les équipes plus avancées peuvent y améliorer leurs compétences. Le 12 décembre, Willy Haltinner a remplacé l'un de nos chefs de groupe, un grand merci à lui ! Nous tenons également à féliciter Swen et Chrigel pour leur engagement infatigable, ainsi qu'Erwin Schenk pour la surface d'entraînement et les moutons !

Parallèlement, le comité et l'équipe du comité d'organisation s'occupent activement des préparatifs des CS 2022. Ceux-ci sont prévus du 16 au 18 septembre 2022 sur notre beau terrain de Wäldi. Nous nous réjouissons d'accueillir de nombreux participants ! Un grand merci à tous les membres du groupement Seerücken qui s'engagent avec beaucoup d'enthousiasme en vue de cet événement !

Malgré toutes les circonstances, nous envisageons la nouvelle année associative avec optimisme et nous nous efforcerons de la rendre à nouveau passionnante et variée.

Bettina Lämmle
Présidente RG Seerücken

Jahresbericht R2021 RG Wallis

Im letzten Jahr verlief alles ruhig. Die SSDS Regionalgruppe Wallis hat die Durchführung der Schweizer Meisterschaft der Regionalgruppe Romand überlassen. Da die Walliser Regionalgruppe von der Mitgliederanzahl her klein geworden ist, wurde aus organisatorischen Gründen der Trial im Oktober nicht durchgeführt und ebenso verzichtete man auf die Walliser Meisterschaft.

Auf dem Gelände von Robi Köppel konnten die Hunde den Winter hindurch wie jeden Winter trainiert werden. Auch bietet der Präsident Simon Studer in Salvenach bei Murten für alle Training und Ausbildung an und dies ganzjährig.

Aufgrund der Corona Lage wurde im Februar die GV nicht durchgeführt.

Der Präsident
Simon Studer

Rapport annuel 2021 du GR Valais

L'année dernière, tout s'est déroulé tranquillement. Le groupement régional valaisan a laissé l'organisation du championnat suisse au groupement régional Romand. Comme notre groupement est devenu petit en termes de membres, le trial d'octobre n'a pas eu lieu pour des raisons d'organisation. De plus, nous avons également renoncé au Championnat valaisan.

Sur le terrain de Robi Köppel, les chiens ont pu être entraînés pendant l'hiver comme chaque année. Le président Simon Studer propose également des entraînements et des formations à Salvenach, près de Morat, et ceci tout au long de l'année.

En raison de la situation de Corona, l'AG n'a pas eu lieu en février.

Le président
Simon Studer

Jahresbericht 2021 der RG Wyland

Liebe Mitglieder

Ich hoffe zum letzten Mal den Jahresbericht für die RG Wyland schreiben zu dürfen. Ich würde gerne zurücktreten und die RG in neue und jüngere Hände übergeben. Gerade vorweg: die RG Wyland müsste 2023 die SM organisieren. Diese Veranstaltung überhaupt noch durchführen zu können in unserem städtisch geprägten Umfeld vor den Toren Zürichs, scheint mir eher schwierig zu sein. Aber vielleicht sehen das andere nicht so eng. Wir haben mit der RG Wyland zwei SM's erfolgreich durchgeführt. Mit einem enorm grossen Zuschauerauflauf. Ich erinnere mich gerne an die erste SM zurück: da tauchte am Freitag das Schweizer Fernsehen auf. Sie filmten einen Beitrag der am Samstagabend zu bester Sendezeit in der Tagesschau vom SRF ausgestrahlt wurde. Der damals gesendete Beitrag über unsere Arbeit mit den Hütehunden zeigte unseren Bergbauer Urban Lanker aus Davos mit seiner wirklich tollen Hündin Grace beim Qualilauflauf. Die Folge dieser Werbung durch das Fernsehen war ein unheimlich grosser Aufmarsch an Zuschauern am Sonntagmorgen, die dann leider im Nebel, wie dies halt so in unserer Flussebene im Herbst oft der Fall ist, bis um 10:30 Uhr warten mussten. Dann war die Sicht knapp 100 Meter und ich konnte in Klasse 1 mit Cap starten. Bald darauf kam die Sonne durch den Nebel und die Veranstaltung konnte bei prächtigem Herbstwetter abgehalten werden. Tierschutzrelevante negative Kommentare gab es zu jenem Zeitpunkt laut ausgesprochene keine. Ob das heute noch so wäre bezweifle ich.

Um nun eine Veranstaltung wie eine SM irgendwo möglichst im Geheimen abzuhalten, finde ich auch nicht den richtigen Weg. Zur damaligen Zeit reisten wir mit unseren Hunden zu vielen Veranstaltungen zu Schafhaltern, in der ganzen Schweiz. Jedes Wochenende war ein Start möglich mit meistens wilden und schwierigen Schafen. Am Abend brodelten die Festhütten! Es wurde gefeiert und über Hunde und Schafe diskutiert. Legendär wurden die Feierlichkeiten in der Nacht der Europameisterschaft in Einsiedeln. Es war nicht alles besser früher aber es war erdiger, die Teilnehmer waren praxisbezogener, landwirtschaftlicher geprägt.

Zur Zeit habe ich noch eine Herde von etwa 80 SBS-Schafen und zwei tolle, ausgebildete (nicht von mir) Border Collies, die einen sinnvollen Job machen auf unserem Bio-Betrieb. Die Schafe fressen auf unseren extensiven Weiden und düngen und fressen die geforderten Kunstwiesenflächen in den Sommermonaten ab. Der Mist aus der Winterstallhaltung kommt im Frühjahr auf die Felder, auf denen wir Kartoffeln geplant haben. Das Fleisch der Lämmer verkauft unser Dorfmetzger. Die Hunde helfen beim Zügeln und Verladen, wir sind ein eingespieltes Team. So schliesst sich der Kreislauf.

Seit wir keine fremden Schafe mehr zukaufen und nicht mehr auf die Alp gehen, haben wir eine absolut gesunde Klauensituation. Und der Pflegeaufwand ist minim geworden.

So, zurück zur RG: dieses Jahr werden wir euch, liebe Mitglieder, wieder zu einer realen GV einladen können. Ich freue mich darauf!

Mein Rücktritt ist mir ernst, bitte macht euch Gedanken mit welcher personellen Besetzung es weitergehen könnte. Die finanzielle Situation der RG ist gut. Wir haben ja auch keine Ausgaben getätigt in den letzten zwei Jahren. Kurse unter dem Namen SSDS darf ich keine mehr geben, da ich nicht alle offiziellen Übungsleiterkurse besucht habe. Naja, die Themen sollten vielleicht auch so gewählt werden, dass es etwas bringt für die Ausbildner und dann auch für die Kursteilnehmer... Dies war aber schon seit längerem nicht mehr der Fall. Die Organisatoren sollten sich da ein Beispiel an der Richtertagung nehmen: die praxisgerecht, auf Augenhöhe mit den Richtern durchgeführt wird. Danke und Bravo Johann!

Keine Kurse mehr geben heisst auch keine Mitglieder mehr für die Arbeit mit den Border Collies zu begeistern, das konnte ich jahrelang gut und ich freute mich über jeden, der nach dem Kursende in den SSDS eingetreten ist.

Nun bleibt mir nur nach zwei Corona-bedingten ruhigen Vereinsjahren allen, die in irgendeiner Art und Weise im Verein mitgewirkt haben, Danke zu sagen; war es das Leiten der Trainingsabende, das Reparieren der Zäune, das Backen eines Kuchens, die Betreuung unserer Website oder einfach das Bezahlen des Mitgliederbeitrags. Einfach Danke, es braucht euch alle.

So wünsche ich nun allen viel Freude mit den Hunden, viele Lämmer in den Ställen und ein klimatisch ausgeglichenes 2022.

Heinz Höneisen



Rapport annuel 2021 du GR Wyland

Chers membres,

J'espère écrire pour la dernière fois le rapport annuel du GR Wyland. J'aimerais me retirer et remettre le GR entre de nouvelles mains plus jeunes. Tout d'abord, le GR Wyland devrait organiser les CS en 2023. Il me semble difficile d'organiser cette manifestation dans notre environnement urbain, aux portes de Zurich. Mais peut-être que d'autres ne voient pas les choses de la même manière. Avec le GR Wyland, nous avons organisé deux CS avec succès. Avec une énorme affluence de spectateurs. Je me souviens avec plaisir du premier CS : le vendredi, la télévision suisse a fait son apparition. Elle a filmé un reportage qui a été diffusé le samedi soir à une heure de grande écoute dans le journal télévisé de la SRF. Le reportage diffusé à l'époque sur notre travail avec les chiens de berger montrait notre paysan de montagne Urban Lanker de Davos et sa chienne Grace, lors de son passage de qualification. Une affluence importante de spectateurs le dimanche matin a été la conséquence de cette publicité télévisée.

Pas de chance, ils ont dû attendre jusqu'à 10h30 dans le brouillard pour admirer le premier passage, comme c'est souvent le cas dans notre plaine fluviale en automne. Ensuite, la visibilité était de 100 mètres à peine et j'ai pu prendre le départ en classe 1 avec Cap. Peu après, le soleil a percé. La manifestation a pu se dérouler par un temps automnal magnifique. Il n'y a pas eu de commentaires négatifs sur le bien-être des animaux à ce moment-là. Je doute qu'il en soit de même aujourd'hui. Je ne pense pas non plus que ce soit la bonne manière d'organiser une manifestation comme un CS dans un secret absolu.

A l'époque, nous nous rendions avec nos chiens à de nombreuses manifestations chez des éleveurs de moutons, dans toute la Suisse. Chaque week-end, un départ était possible avec des moutons généralement sauvages et difficiles. Le soir, les fêtes battaient leur plein ! On faisait la fête et on discutait des chiens et des moutons. Les festivités de la nuit du championnat d'Europe à Einsiedeln sont devenues légendaires. Tout n'était pas mieux avant, mais c'était plus terre à terre, les participants étaient plus orientés vers la pratique et l'agriculture. Actuellement, j'ai encore un troupeau d'environ 80 moutons SBS et deux super Border Collies formés (pas par moi) qui effectuent un travail utile dans notre exploitation bio. Les moutons se nourrissent sur nos pâturages extensifs, fertilisent et broutent les surfaces de prairies artificielles exigées pendant les mois d'été. Le fumier de l'élevage en stabulation hivernale est utilisé au printemps dans les champs où nous avons prévu de planter des pommes de terre. La viande des agneaux est vendue par notre boucher de village. Les chiens aident lors de déplacements et de chargement, nous formons une équipe bien rodée. Le cycle est ainsi bouclé. Depuis que nous n'achetons plus de moutons à des tiers et que nous n'allons plus à l'alpage, nous avons une situation absolument saine en matière du piétin. Et le travail d'entretien est devenu minime.

Revenons-en à notre groupement : cette année, nous pourrions à nouveau vous inviter, chers membres, à une AG réelle. Je m'en réjouis d'avance ! Je suis sérieuse quant à ma démission, alors je vous prie de réfléchir à la composition du personnel qui pourrait continuer. La situation financière du GR est bonne. Nous n'avons fait aucune dépense au cours des deux dernières années. Je ne peux plus donner de cours sous le nom de SSDS, car je n'ai pas suivi tous les cours officiels de moniteur. Eh bien, les thèmes devraient peut-être être choisis de manière à ce que cela apporte quelque chose aux formateurs et aux participants lors de ces cours... Mais cela n'a pas été le cas depuis longtemps. Les organisateurs devraient prendre exemple des journées d'instruction de juges : qui est axé sur la pratique, sur un pied d'égalité avec les juges. Merci et bravo Johann ! Ne plus donner de cours signifie aussi ne plus enthousiasmer les membres pour le travail avec les Border Collies, ce que j'ai bien réussi à faire pendant des années et je me réjouissais de chaque personne qui rejoignait la SSDS après la fin du cours. Maintenant, il ne me reste plus qu'à dire merci, après deux années de calme au sein de l'association dues à la pandémie, à tous ceux qui ont participé d'une manière ou d'une autre à l'association ; que ce soit en dirigeant les soirées d'entraînement, en réparant les clôtures, en préparant un gâteau, en s'occupant de notre site Internet ou tout simplement en payant la cotisation de membre. Merci tout simplement, nous avons besoin de vous tous.

Je souhaite donc à tous beaucoup de plaisir avec les chiens, beaucoup d'agneaux dans les étables et une année 2022 climatiquement équilibrée.

Heinz Höneisen



Jahresbericht 2021 der RG Zentralschweiz

Was geschah in ominösen Jahr 2021 in der Regionalgruppe Zentralschweiz. Am ersten Mai Wochenende organisierte Inge die ersten Arbeitsprüfungen des Jahres, mit einer EP und Klasse 1 am Samstag sowie einer Klasse 2 Arbeitsprüfung am Sonntag.

Weil es durch Corona Planungsunsicherheiten gab, haben wir im Juni unsere alljährliche GV abgehalten. Wir durften zu Sepp nach Engelberg wo wir mit schönstem Sommerwetter empfangen wurden. Nach der super Verköstigung mit feiner Grillade und Buffet ging es los mit der GV 2021.

Nach der nächsten Corona-Welle war es schon Oktober. Den Kurs mit einem externen Trainier, organisierte Barbara bei Ihr zu Hause in Stalden. Als Kurstrainerin durften wir herzlichst Caro Meier begrüßen, welche uns mit Rat und Tat zur Seite stand.

Im November ging es weiter mit der EM Quali, am Freitag bei düsterem Wetter wurde alles aufgestellt und die Schafe eingelaufen. Somit konnte am Samstag und Sonntag gestartet werden. Ich danke Barbara für die Organisation des Anlasses.

Über den Winter gab es noch Trainings Gelegenheiten welche mehr oder weniger genutzt wurden. Der Start im Dezember der Trainings machte Sandra und Charly in Schaan. Anfangs Januar ging es weiter mit einem Training mit grosser Fläche in Schänis.

Der alljährliche Winterkurs hat auch dieses Jahr wieder hohen Anklang gefunden. Danke Doris, Ernst, Trix und Team Flüäli für die Durchführung des Kurses. Der Kurs wurde im Flüäli sowie in Pfäffikon SZ bei Trix durchgeführt.

Auf dem Programm für diese Saison steht Ende Januar ein Training in der Weite bei Sandra und Charly. Im Februar wird das Team Flüäli eine EP so wie eine Klasse 1 Arbeitsprüfung durchführen.

Bevor ich, am 21. Mai bei der GV, meinen Abschied als Präsident gebe, werde ich noch unsere Vereinsmeisterschaft organisieren. Ich möchte mich bei allen bedanken welche mich in meiner kurzen Zeit als Präsident unterstütz haben.

Euch allen Gute Gesundheit

Präsident RG Zentralschweiz, Björn Schatt

Rapport annuel 2021 GR Suisse Centrale

Que s'est-il passé en 2021 au sein du groupement régional Suisse Centrale ?

Le premier week-end de mai : Inge a organisé les premières épreuves de travail de l'année. Une épreuve de test de travail, une classe 1 le samedi et une épreuve de classe 2 le dimanche.

Comme il y avait des incertitudes de planification dues à la pandémie, nous avons tenu notre AG annuelle en juin. Sepp à Engelberg nous a accueilli par un beau temps estival avec de délicieuses grillades et un buffet.

Malheureusement la pandémie nous a envoyé un nouveau variant, qui ne nous a pas permis de reprendre nos activités avant le mois d'octobre. Barbara a organisé le cours avec un formateur externe chez elle à Stalden. Nous avons eu le plaisir d'accueillir Caro Meier en tant que formatrice, qui nous a apporté son aide et ses conseils.

En novembre, nous avons continué avec une manche de qualification pour les CE. Vendredi, par un temps maussade, tout a été installé et les moutons ont été mis en route. Le départ a donc pu être donné le samedi et le dimanche. Je remercie Barbara pour l'organisation de cet événement.

Pendant l'hiver, plusieurs entraînements étaient au programme, qui ont été comme à son habitude très appréciés par nos membres. Sandra et Charly ont commencé les entraînements en décembre à Schaan, suivi d'un entraînement sur une grande surface à Schänis, en janvier.

Les cours d'hiver annuel, organisé entre Flüeli et Pfäffikon SZ ont de nouveau été très appréciés. Merci à Doris, Ernst, Trix et à l'équipe du Flüeli d'avoir organisé ces cours.

Au programme de cette saison, un entraînement fin janvier à Weite chez Sandra et Charly. En février, l'équipe du Flüeli organisera un test de travail et une épreuve de travail de classe 1. Avant de tirer ma révérence en tant que président le 21 mai lors de l'AG, j'organiserai encore notre Championnat interne.

Je tiens à remercier tous ceux qui m'ont soutenu pendant ma courte période de présidence.

Bonne santé à vous tous, Président du GR Suisse Centrale Björn Schatt



P.P.A.

1609 St-Martin

